

Твои ненаглядные родственники

Остаток поездки был тихим. Гарвель по совету Гектора воспользовался возможностью отдохнуть, наказав тому разбудить его, если он заблудится. Ехать оставалось по прямой, так что Гектор особо не волновался об этом.

Его больше беспокоила очевидная неприязнь Гарвеля по отношению к его родителям. Даже когда он увидел на горизонте появляющиеся башни Брайтона, он все еще переживал об этом.

Гектор не мог ясно сформировать эти мысли, опасаясь разбудить Гарвеля, но они все еще тихо бродили в его голове, не образуя осознанные фразы, но все же не давая покоя.

Он не хотел плохо думать о своих родителях. Они заботились о нем всю его жизнь. Они обеспечили его крышей над головой, одеждой, едой, собственными телевизором и компьютером. Может, для кого-то это было недостаточно, но он знал, что для других это значило много.

И они никогда не срывались на него, чего нельзя было сказать о чужих родителях. Он видел детей из таких семей. Им приходилось туго, не ему, и они переносили боль куда лучше, чем он. Безусловно, они были бы рады таким родителям, как у него.

Он проехал к кладбищу и остановился за мавзолеем, под тенью деревьев. Он заглянул внутрь здания, в его каменных стенах было две комнаты, и Гектор был удивлен, обнаружив деньги, украденные у Рофала. Он ни на секунду не сомневался, что за целые-то две недели их уж точно кто-нибудь заберет, но, пожалуй, это место было даже лучшим тайником, чем он думал. Внутри было темно и тихо, но Гарвель ранее отчитал его за такой выбор, словно тот выкинул нездоровую шутку, но даже так, это было очень удобным местом.

Оттуда до улицы Цедара ему пришлось идти недолго. Образ его дома на фоне разлившегося янтарем вечернего неба придал чувство облегчения. Как бы то ни было, он был рад наконец вернуться.

Он вошел и обнаружил отца, сидящего в гостиной и смотрящего в телевизор.

Отец взглянул на него, не вставая.

- Привет, сын, - сказал он крайне вяло и небрежно. - Не видел тебя последние пару дней.

Гектор подождал, ожидая продолжения, но его отец закончил говорить. Он внезапно был рад, что Гарвель не может его услышать.

- Я нашел работу.

- О. Это здорово.

Гектор попытался не хмуриться. Соблазн закончить разговор был велик, и, наверное, это было бы лучшим выходом, но предыдущие переживания все еще зудели внутри него.

- А где мама? - попытался он.

- Спит. Долгий тяжелый рабочий день.

- Что-то случилось?

- Да уверен, все как обычно. Высокомерные клиенты и все такое.

Лицо Гектора напряглось, и он попытался найти другую тему для разговора. Это причиняло почти физическую боль, словно его тело хотело уйти, но разум не позволял это сделать.

- А вы не хотите... Мм... Как-нибудь провести время вместе? Я про нас троих.

- Как например?

- Я не знаю... мы могли бы... сходить в кино?..

Он странно посмотрел на Гектора. - Ты разве не ходил бы с большей охотой со своими друзьями?

- Н-нет...

- Правда? В твоем возрасте я ничего не хотел делать со своими родителями.

Гектор не имел понятия, как на это ответить. Ироничная улыбка отца комфорта не доставляла.

Мужчина пожал плечами и повернулся к телевизору. - Посмотрим, что на это скажет твоя мама.

- Ладно...

Вот теперь диалог был абсолютно точно погребен. Он сдался и пошел в свою комнату.

Он немного полежал на кровати, затем решил попрактиковаться в создании железа. Вскоре он почувствовал пробуждение Гарвеля.

"А", - сказал жнец, отделившись от Гектора. - "Мы уже здесь".

- Да. Выглядишь получше.

"И чувствую себя немного лучше. А ты, вижу, уже тренируешься".

- Ага... ну, так... мы снова в Брайтоне, но... что нам теперь делать?

"Что ж. Записка Романа гласила, что Атрия в нескольких месяцах от начала войны. Так что, я думаю, единственный логичный выход — сфокусироваться на улучшении твоей железной способности, пока наши союзники не вернуться, чтобы вернуть Сескорию".

- Мы просто позволим Джеффри и Избавлению неистовствовать? Они ведь устроят массовую бойню...

"Что нам остается? Ринуться самим их останавливать? Мы умрем, и тогда уж никого не останется, чтобы защитить граждан".

- Так и есть...

"Но в какой-то мере ты прав. Мы не можем просто сидеть сложа руки и медитировать, пока не разовьемся. Это не сработает. Медитирование подходит для стабильного роста, но оно недостаточно быстрое. Чтобы иметь шанс выстоять, мы должны напрячь тебя сильнее".

- Это каким же образом?

"Просто", - ответил Гарвель. - "Мы пойдем и найдем себе приключений на задницу".

Возвращение Джеффри в особняк было определено тихим. Дезмонд хотел, чтобы он вернулся в Сескорию, но Джеффри подумал, что он должен быть в Брайтоне, чтобы продолжить семейный бизнес. Однако к его великому сожалению, встретить его было некому. За последние несколько дней во всем особняке были лишь он один.

Так что он это исправил.

Дюжины живых марионеток наполняли коридоры. Он сделал из этого игру, контролируя их всех из своего офиса, видя их глазами, продираясь сквозь их разумы, и играючи заставлял их по-разному взаимодействовать друг с другом — иногда мирно, почти всегда — нет.

Это забавляло его, пока он ждал телефонного звонка. Но затем приятным сюрпризом оказалось то, что увидела одна из марионеток — некто вошел через парадную дверь, кто-то не под его контролем.

Незнакомец был пожилым джентельменом, морщинистым и седым, но с ясными глазами. И с ним был жнец.

Джеффри немедленно забыл о своих человеческих игрушках и пошел поприветствовать гостей.

- Здравствуйте и добро пожаловать! - бодро сказал Джеффри. - Могу я поинтересоваться, что вас сюда привело?

Старик охотно посмотрел на него в ответ. - Бу! - сказал он, тряся перед собой руками.

Джеффри только моргнул. А затем понял, что не может пошевелиться. Он попытался, но невидимая сила сдерживала его.

Старик засмеялся. - Просто шучу! - сказал он и отпустил Джеффри. Тот рассеянно отступил на шаг.

"Прости", - сказал жнец. - "Он просто рад тебя видеть. Ты Джеффри Рофал, верно?"

- Да. А вы кто?

"Я Феромас, а это Дэмиан Рофал. Твой дедушка".

Джеффри моргнул еще раз. Затем еще несколько раз.

- Ну как ты, внучек? Как бизнес?! Не так уж гладко все, судя по всему! Ага! Убил всех подчиненных?! Не самый умный ход, ты, маленький шалун!

- Вы правда мой дедушка?

- Ну конечно!

"Надеюсь, ты простишь нас, за то, что мы не приняли участия в похоронах Джозефа. Семья больше не делится новостями с Дэмианом. Они считают, что он не понимает, о чем они говорят".

- Думаю, что я псих! Ха!

"Что правда лишь наполовину".

- Закрой свою пасть, Феромас! Я отличаюсь умом и сообразительностью!

Жнец оглядел Джеффри.

"Мы подумали, что тебе понадобится помощь в управлении делами. В семье больше нет готовых добровольцев, которые бы также не боялись тебя, как огня. Да и Дэмиану в последнее время нечем себя занять".

- Я словно гусеница!

"О, он уже не с нами. Не обращай внимания на его слова ближайшие минут двадцать или типа того".

- Хочешь увидеть магический фокус, мальчик?! Подай-ка мне десять кроликов, десять шляп и один мачете!

Джеффри улыбнулся. - Мне нравится твой стиль, дедушка.

Дэмиан недоуменно посмотрел в ответ. - Мне тоже нравится твой стиль, бабушка. Твои брови выразительней, чем я помню.

"Серьезно. Не обращай внимания. Прошу".

Дэмиан посмотрел на Феромаса.

- Так кого ты хочешь, чтобы я убил?

"Сейчас никого, Дэмиан. Просто расслабься, будь добр".

- Понял, босс. Ты здесь босс, босс.

И он встал рядом со жнецом, прямой, как деревянная рейка.

- Вы хотите, чтобы он вел семейный бизнес? Он способен на такое?

"Прошу, не задавай таких сложных вопросов. Ты хочешь нашей помощи или нет?"

Джеффри заскрежетал зубами, на миг задумавшись, а затем пожал плечами.

- Да, ладно. Правда, все остальные сбежали, так что я не знаю, как вы планируете это сделать.

Феромас долго смотрел на него, затем издал глубокий вздох.

- Все хорошо! - сказал Дэмиан, - Я знаю кучу великих людей!

- Он снова в себе?

"Не уверен..."

- Например, Зубную Фею!

"О, ну вот опять".

- Мы построим зубную крепость! Никто не сможет войти, разве что мы сами захотим пустить их. Нам понадобится зубной подвесной мост. И, наверное, немного зубных лошадей.

Джеффри взвел бровь.

- И как часто с ним такое происходит?

"Раз-два в день. По-разному".

Внезапно Джеффри услышал телефонный звонок. Он сорвался обратно в офис и поднял трубку.

- Да, алло? Дезмонд?

<"Хэй, Джеффри. У меня тут кое-что, что придется тебе по нраву. Нам пришел отчет о мужчине с двумя детьми в маленьком городе на западе".>

- Превосходно!

<"Городок под названием Батоонбург. Информация немного не свежая, так что он, наверное,

уже не там, но вдруг тебе удастся поймать его след, если ты посетишь это место".>

- Спасибо, Дезмонд! Я так и сделаю!

<"Повеселись там. И звони, если еще понадобится помощь, лады?" >

- Конечно. Ты слишком добр. Он бросил трубку и посмотрел на Феромаса и Дэмиана. - Так, мне нужно идти. Эм. Наслаждайтесь постройкой своей зубной крепости или чего там еще.

- Есть!

"Погоди-ка", - сказал Феромас. - "У тебя разве нет для нас вопросов?"

Джеффри остановился. - Мм, да нет.

"Но... тебе не интересно, кто я такой? Или почему ты так отличаешься от остальных людей?"

- Я уже знаю об этом. Вы жнец, а я отклонение.

Феромас сдвинул брови.

"Как, черт возьми, ты мог об этом узнать?"

- Я встретил нескольких ребят из Избавления. И они...

Дэмиан дернулся. - Избавление в Атрии? А, это они стояли за тем инцидентом в Сескории пару недель назад?

- Ага. Я тоже там был. Было очень весело. - Джеффри наклонил голову. - Правда, полагаю, мне интересно, почему мы встречаемся только сейчас. Если вы знали, что я отклонение, почему вы не сказали мне об этом, когда я был моложе?

Феромас кивнул.

"Все из-за этого засранца. Он создал тебя без моего ведома и затем совсем о тебе забыл. Пока пару дней назад не пришла твоя тетя сказать о кончине Джозефа, и тогда всплыло твое имя".

- И я вдруг вспомнил! - воскликнул Дэмиан. - Как, кстати, твоя мать? Уже столько лет ее не видел.

- Я тоже, - сказал Джеффри. - Но погодите. Вы создали меня? Как?

- О, неужели твои друзья из избавления тебе не рассказали? - сказал Дэмиан. - Это восхитительный процесс, знаешь ли. Сначала ты должен поймать жнеца. И убедиться, что к нему не привязана душа слуги, иначе это все усложняет. Потом тебе понадобятся мужчина и женщина, оба - обладатели генетического признака жнеца. Затем, когда женщина забеременеет, ты проводишь пересадку, отделяя зарождающуюся душу младенца и заменяя ее душой жнеца, которого ты поймал ранее. Если все пройдет хорошо, полученная душа переродится с новым разумом и новым телом, и в награду ты получишь милое дитя-отклонение.

Джеффри взвел бровь.

- Генетический признак жнеца?

"Признак, заставляющий нас жить после смерти", - сказал Феромас.

- Да, это рецессивный ген и в наши дни крайне редок. - К счастью, я обладатель этого гена, как и некоторые из моих детей, включая твою мать. Настоящим трюком было сделать так, чтобы она забеременела от кого-то, кто тоже бы обладал таким геном. Ты знаешь, она упрямая, и настойчиво хотела выйти замуж по любви. Мне пришлось в значительной мере инициировать события, чтобы она влюбилась в нужного человека".

"Так ты этим занимался? Почему ты никогда мне не говорил? Я думал, ты просто был мудаком, когда срывал все ее отношения".

- Я хотел сделать тебе сюрприз! - сказал Дэмиан, ухмыляясь.

Феромас снова вздохнул.

"Ну конечно. На секунду ты дал мне забыть, что ты гребаный болван".

- Ха, - сказал Джеффри, - Так, если бы вы не произвели эту пересадку души в мою мать, я бы родился нормальным ребенком?

- Судя по всему, да. Но ты бы не просто был носителем генетического признака жнеца. Он бы явно в тебе проявился. Так что, если бы ты умер, то стал бы жнецом, как Феромас.

- Ох!

- К сожалению, с двумя родителями-носителями признака шансы на успех равны двадцати пяти процентам. Если дитя просто носитель признака, пересадка просто убьет объект. Вообще,

у тебя должна была быть куча братьев или сестер.

"Неудивительно, что она никогда не приходит навестить тебя".

- Хмм, - сказал Джеффри. - Не знаю, что и думать. Быть жнецом интереснее, чем быть отклонением?

"Сомневаюсь. Скукота - настоящая проблема для многих из нас".

- Тогда я должен поблагодарить вас, дедушка.

- Да без проблем.

"Кстати, я дедушка Дэмиана. Так что и меня поблагодари за свою генетику".

- Вот как! Тогда спасибо вам обоим!

Автор перевода: НероН

<http://tl.rulate.ru/book/1701/63446>